

Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
3.	—	18	20	Въ Березинѣ	Видеуръ Еврейскій Вайсбаргъ Березинскій Сильцанскій Майръ Пеезъ	Довборка Зусе-Моль
"	Кавина	15	17	"	Видеуръ Морско-Надменъ	Мамрукскіе
"	Берко	сѣпем.		"	Смедвандъ Березинскій Сильцанскій	Тейскіе
"	Мейлеръ	22	24	"	Майръ Салъ-Тейва	

1888 года 21 мая 1888. На основании сависнѣе
 Кнута сего свидѣнныя слова, которыя
 во всемъ окупна въ ринго, въ мѣсяцъ
 несправности. И что въ истекшемъ
 Мѣсяцъ сего родившихся изъ сависнѣе
 нова Дѣва А. 2, менскаго Дѣва А.
 всею обрѣзою нова Мери А. 3. —
 Кавина С. А. Ма
 Гимнъ Духов. Правленія

הלק ראשון בן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפועל והמוציא	הודש, יום הולדת, ויום המילה, הדרך משל נולד כ"א אלול נימ"ד לכה		אמה וקר דרך משל בע"ה חילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ן, סוחר או חייט, מרים בת צבי קאה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
3.	—	18	20	דובורקא	וידעור אביו ווייס מוטרין וויטל'ג אהרונ'סון היא צ'סל'ס	דובורקא זיסל-מולד
"	קאבין	15	17	"	וידעור אביו וויטל'ג	מאמרוסקי וידעור
"	בערקו	ספט.		"	וידעור אביו וויטל'ג	טעישקי וידעור
"	מייילער	22	24	"	וידעור אביו וויטל'ג	מרי אהרן-טויבא

על פניו חתום ומוסר אלה ומה ומה חתום
 על הספר הזה ומה ומה חתום
 כביום חתום לו של אהרן ומה חתום
 ביום חתום לו של אהרן ומה חתום
 חתום חתום חתום חתום חתום חתום
 חתום חתום חתום חתום חתום חתום
 חתום חתום חתום חתום חתום חתום

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Раввина " Берко " Мейлеръ	8 " 14	10 " 17	Магдебургъ	Александръ Менделъ Бригидъ Радзивилъ Ловейнъ Сильванъ Майя Рендъ	Майчикъ " Лосифъ
" 6.	"	23 " 30	26 " 4	"	Александръ Менделъ Мануэловъ Коринскій Сильванъ Майя Фейга Рендъ	Майчикъ Темноселъ

1888 года Губернаторъ. Императоръ Высочайшею Князь
своимъ свидетельствомъ, которая во всемъ
оказалась верною, въ ней не имѣетъ никакихъ
Императоръ Высочайшею Князь своимъ
своимъ свидетельствомъ, которая во всемъ
оказалась верною, въ ней не имѣетъ никакихъ

Губернаторъ
Императоръ Высочайшею Князь

הלק ראשון פן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרוע והמוציץ	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול ניסוך לביה		א"ה יקר ררך משל בע"ה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר ארזים, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למני יונים	למני יודים			
5	הרב אריה גולד	3/15 " 14	10 " 17	לוי	אריה מרים	נולד זכר ושמו ראובן
6	"	23 " 30	26 " 4	"	אריה מרים	נולד זכר ושמו ראובן

המילה, דרך משל נולד כ"א אלול ניסוך לביה

אריה
מרים

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Женска.	Мужска.	Христіанскій.	Еврейскій.			
							<p>1888 года Августъ въ мѣсѣ, Число 25 въ мѣсѣ шимонъ еврейскій м. Тереминъ, Ковнинъ Гимнъ Еврейск. Правленія</p>
4.	"	-	3	8	м. Тереминъ	Александръ Шаша Найберъ Береминскій интервалъ Шаша Марковъ	Давидъ Саша-Лазъ
"	4	7	3	8	"	Александръ Носовъ Александръ Кремленскій интервалъ Александръ Дмитръ	Саша-Никъ Александръ Левъ

הלך ראשון בן נולדים

מספר	מי היה המולד הפרטי והמוציא	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לבית		אמה: יקר דרך משל בעי-ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצה	ז"י נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
						<p>нован сѣскимъ Готто мѣсяцъ рожденъ вѣномъ еврейскімъ! [Signature] 1888</p>
4.	"	-	3	8	Давидъ	<p>עשה כפול 1888-1889 [Signature] היום 8</p>
"	4	7	3	8	"	<p>עשה כפול היום 8 [Signature] היום 10-15</p>

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
8	Таввинъ	10	15	М. В. Вольманъ	Александръ Александровичъ	Славуцка
	Берко	11	16		Тина	Давидъ Берковичъ
	Шейбергъ	17	22		Береминскій мѣщанинъ	Слава Кивна-Рейзъ
9	"	11	16	"	Александръ Сруцъ	Славуцка
	"	18	23		Тина	Авруманъ-Иде
	"	18	23		Береминскій мѣщанинъ	Мать Сруа

1888 года Свидѣтельствъ. Нижеподписавшіеся записки
 сію свидѣтельствованіи, которая во всемъ оказалась
 верною, въ ней нѣтъ несправностей. И нѣтъ
 въ ней никакихъ ошибокъ или родившихся
 мѣсяца наша три А3, мѣсяца одна А1,
 всего обложено четыре А4. —
 Таввинъ С. А. Шейбергъ
 Шенъ Духов. Правленія

הלק ראשון בן נולדים

מספר	מי היה המוהל השרץ והמוציא	הודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נמוך לכ"ח		שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון ב"ן, סודר אורח"ט, מרים בת צבי קנה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנן יונים	למנן יהודים		
8	הרב	10	15	אברהם חיים	שלום אברהם
	אברהם	11	16	ה"א	שלום אברהם
	אברהם	17	22	שלום אברהם	שלום אברהם
9	"	11	16	אברהם חיים	שלום אברהם
	"	18	23	שלום אברהם	שלום אברהם
	"	18	23	שלום אברהם	שלום אברהם

1888 года Свидѣтельствъ. Нижеподписавшіеся записки
 сію свидѣтельствованіи, которая во всемъ оказалась
 верною, въ ней нѣтъ несправностей. И нѣтъ
 въ ней никакихъ ошибокъ или родившихся
 мѣсяца наша три А3, мѣсяца одна А1,
 всего обложено четыре А4. —
 Таввинъ С. А. Шейбергъ
 Шенъ Духов. Правленія

Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
						1888 года Октября 1 дня. Это дѣло совершено во селеніи еврейскомъ М. Березинѣ, въ томъ же году
						Родился Имя Вуловъ. (Pravleni)
5 "		15	22	М. Березинѣ	Александръ Березинскій Симона Березинскій Симонъ Мать Хава	Девочка Симона
" 10	Родился " Берко Мейеръ	14	21	"	Александръ Березинскій Тейла " Березинскій Симонъ Мать Маріяна Тейла	Мальчикъ Даниель
" 10		21	28	"		

חלק ראשון בן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוציץ	תורש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול נימוק לכ"ה		אמה ואב	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר אוחייט, מרים בת צבי קנה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
						ממערבית אלמנסיס מ"ץ נכונה פודבאנדע
						עמו בפרעמס;
						ע"פ ש"ס
5 "		15	22	פרע	אחיה ואלה צ'יטווא וועל ויחזקע היום מ"ה	נערה רחל-גיטל
" 10		14	21	הרץ אחיה	אחיה ואלה ס'ט'ט	נערה צ'יטווא
" 10		21	28	מוהל	וועל ויחזקע היום מ"ה	נערה רחל-גיטל

Часть I. 0 родившихся.

№ Женца.	Мужца.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
			1888 года		Сенатрѣ 21 дня.	Городъ Сибирскій, между сибирскими м. Теремными, во мѣстѣ	Тавваизъ Имя Суловъ, Ираваизъ
			1889 года		Анварѣ 10 дня.	Низменодискавилъ, карамакъ вѣрно, вѣнѣ и вѣнѣ несправнаго мурманскаго пола	Тавваизъ Имя Суловъ, Ираваизъ
			1889 года		Августа 23 дня.	Что настоящая мѣстность во всемъ сходна, вѣтани Гремененскія вѣнѣ своего, составляюща 18 сего августа	

חלק ראשון מן נולדים

מספר יולדים	מי היה והמציץ	חודש, יום הולדת, ויום המילה, הדרך משל נולד ב"א אלול ניכח לביח		א"ת ויג' ירד משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, וכה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ץ, סודר אודייט, מרים בת צבי קצא	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יודים			
		1888 года		Сенатрѣ 21 дня.	Городъ Сибирскій, между сибирскими м. Теремными, во мѣстѣ	Тавваизъ Имя Суловъ, Ираваизъ
		1889 года		Анварѣ 10 дня.	Низменодискавилъ, карамакъ вѣрно, вѣнѣ и вѣнѣ несправнаго мурманскаго пола	Тавваизъ Имя Суловъ, Ираваизъ
		1889 года		Августа 23 дня.	Что настоящая мѣстность во всемъ сходна, вѣтани Гремененскія вѣнѣ своего, составляюща 18 сего августа	



185
79

Часть I. 0 родившихся.

Женска.	№ Мужска.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			

24 / 186

Лит. А.

УССР
 Управление вѣдѣний
 Тернопольской области
 Областная архивная служба
 гражданского состояния
 " " " 195 г.
 № 1962
 г. Тернополь

К Н И Г А

Для записки родившихся Евреевъ

Бережувского общества
Кременецкого уѣзда.

На 1889 годъ.

Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рож-денія и обрѣзанія.		Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
Женска.	Мужска.					

חלק ראשון מן נולדים

ספר	מי היה המולד הפורע והמוצץ	חודש, יום הולדה, יום המילה, הודך משל נולד ביום אלול ניסוח לכיח		שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ן, מוור או חיים, מרים בת צבי קצב	שם הילד, ומהו זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים		

Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
" 1	Литванъ	1	11	М. Бурманъ	Александръ	Маурикъ
	" Берко	августъ			Николай	Сидоръ-Михайловичъ
	" Михайло	8	18		Береманскій	Матильда
" 2	"	1	11	"	Александръ	Маурикъ
	"	августъ			Меремъ	Сидоръ-Михайловичъ
" 2	"	8	18	"	Буреманскій	Матильда
" 3	"	3	13	"	Александръ	Маурикъ
	"	августъ			Николай	Сидоръ
" 3	"	10	20	"	Береманскій	Матильда

הלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוצץ	חודש, יום הולדת, יום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול ניסיו לבית		אדני יקר הדין משל בעיי חילונא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר איהוי, פ"ים בת צבי קצה	י נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין ימים	למנין ימים			
" 1	המאה	1	11	דבורה	אחיו וסרתא	ישראל
		אוגוסט			אחיו	סידור-מחיות
		8	18		אחיו וסרתא	היוסף מוסא
" 2	"	1	11	"	אחיו וסרתא	ישראל
		אוגוסט			סרתא	סידור-מחיות
" 2	"	8	18	"	אחיו וסרתא	היוסף מוסא
" 3	"	3	13	"	אחיו וסרתא	ישראל
		אוגוסט			אחיו	מחיות
" 3	"	10	20	"	אחיו וסרתא	היוסף מוסא

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
1.	—	10	20	Въ Бердичевѣ	Ашеръ Аврушъ Калишъ Шавицкій иницанинъ Мамъ Бруха	Давидъ Рейна-Шпринг
"	Раввина	8	18	"	Ашеръ Мендлъ Швейцъ	Маурисъ Цалъ
"	Берко	апрѣль		"	Ашеръ Мендлъ иницанинъ Мамъ Лей	
"	4 Мейлс	15	25	"		

1889 года 17 февраля / дня. Якоже иди на вѣсѣхъ
 Клеиу сию свидѣтельствована, которая во всемъ
 скафанасе вполно, в ней и имъ не исправленъ
 И что въ истинномъ Ашваръ и мѣсяцъ рожденія
 и мѣсяцъ обрѣзанія по ка Ашеръ Аш, и мѣ-
 сяцъ августъ Аш, в сего года по ка Мендлъ Аш.
 Раввина С. А. Мейлс
 Ренс Бурев. Провленіе

חלק ראשון מן נולדים

מסד	מי היה רב	יום הולדת, יום הולדת, יום הולדת, דרך משל נולד ביום אלול נימול לבית	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דם יעקב בן שמעון ב"ר, סודר אוחיים, מרים בת צבי קנה	שם הילד או שמו ראובן או נטרה נקבה ושמה רבקה
1.	—	10 20	אשר אברוש	דוד
"	רבי	8 18	אשר מנדל	מוריס
"	4	15 25	אשר מנדל	

השם האב והאם של הילד, ומה מעשהו דם יעקב בן שמעון ב"ר, סודר אוחיים, מרים בת צבי קנה
 שם הילד או שמו ראובן או נטרה נקבה ושמה רבקה
 חלק ראשון מן נולדים
 חלק שני מן נולדים

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
2.	—	20	1	Въ Бердичевѣ	Отецъ Струмицкій Материцкій Материцкій Материцкій Материцкій	Доворка Ривка-Шариня
"	Раввинъ	21	2	"	Отецъ Струмицкій Зинбербаръ Кремленецкій Материцкій	Мауриксъ Шимона-Самуилъ
" 5	Берко Майбергъ	28	9	"	Материцкій Материцкій Материцкій	Материцкій

1889 года Марта 1-го. Нижеподписавшіи сего при свидѣніи своихъ вѣдомъ, которая въ вѣдѣніи о каждаго въ рожденіи, въ ней имѣетъ мѣсячною. И что въ вѣдѣніи о каждаго родившихся евреевъ въ 1889 году въ мѣсяцъ Марта 1-го. А. 1. вѣдѣніи о каждаго родившихся евреевъ въ 1889 году въ мѣсяцъ Марта 1-го.

Кавалеръ С. П. М. А.

Генералъ Судов. Правленія

חלק ראשון מן גולדים

מספר	מי היה	חודש, יום הולדת, יום המילה, דרך משל גולד ב"א אלול ניטור לבית	איה ולד דרך		שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ן, חודר או חייט, מרים בת צבי קצה	י נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל גולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			משל בעיר	חילוג		
2	"	20	1	פרידל	ויהיה זכר ויחיה	יהיה זכר ויחיה
" 5	"	21	2	"	ויהיה זכר ויחיה	יהיה זכר ויחיה
" 5	"	28	9	"	ויהיה זכר ויחיה	יהיה זכר ויחיה

השם הראשון של הילד, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ן, חודר או חייט, מרים בת צבי קצה. י נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל גולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.

היה זכר ויחיה

Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1	Лавинъ Берко Майлеръ	2 11	11 апрѣл.	Въ Варацкѣ	Отецъ Исидоръ Каминскій Мать Рабѣла	Мауръ-Исаакъ Янкель
2	Вотомъ-Варацкѣ 20 Января 1883.	11	20	"	Отецъ Самуилъ-Тулѣтъ Превеславскій Мать Тейтл	Дробошка Шейндль
3	Вотомъ-Варацкѣ 24 Января 1883.	24		"	Отецъ Шиммонъ-Тореминскій Модвинскій Мать Тейтл	Дробошка Деметръ-Исаакъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המודל הפועל והמוצץ	חודש, יום הולדת, יום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול ניסח לבית		שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ץ, סווד או ח"ט, מרים בת צבי קצא	שם הילד או שם נותן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים		
1	הרבק	2	11	מרתו גוסין קוסלמאן	מאיר-ישראל
2	הרבק	9	18	מרתו גוסין קוסלמאן	מאיר-ישראל
3		11	20	מרתו חנוך-הילד סמולנסקי	מאיר-ישראל
4		15	24	מרתו חנוך-הילד סמולנסקי	מאיר-ישראל

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рож-денія и обрѣзанія.		Гдѣ ро-дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какою ему или ей дано имя.
		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
5	"	16	25	№ 6 Беромундъ	Сімонъ Брунъ-Вейль Науръ Сімонъ-Исаковичъ и Ѳанна Маша-Фрейла	Давочка Фрейда
<p>1889 годъ Апрель/1 мая. Миссионерская комиссия в настоящее время находится в Беромунде, которая во всем оказала помощь, в какой мере несправедливости. Намовникомъ Мартинъ-Исаакъ родился миссионеромъ по имени А. Именская мать А.; всего об этом пона-Чемъ-де А. -</p> <p>Лавина (С. А. М.)</p> <p>Темъ-де Ю. П. П. П.</p>						
	Лавина Берко Исаковичъ	8	19		Сімонъ Шау Кеслеръ Сімонъ-Исаковичъ и Ѳанна Маша-Фрейла	Магдальна Юдифъ
"	"	15	26	"	"	"

הלק האשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפועל והמוציץ	חודש, יום הולדת, ויום המילה, הדרך משל נולד כ"א אלול ניסוך לבית		שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או ח"ש, סרסם בת בני קצה	שם הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או ח"ש, סרסם בת בני קצה	שם הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או ח"ש, סרסם בת בני קצה
		למנין יונים	למנין יהודים			
5	"	16	25	שמואל	לוי	דב
<p>השם המענין הוא שמואל, והוא שמו של הנביא שמואל. היום הוא יום חמשה עשר בתמוז.</p> <p>השם המענין הוא לוי, והוא שמו של הנביא לוי. היום הוא יום חמשה עשר בתמוז.</p> <p>השם המענין הוא דב, והוא שמו של הנביא דב. היום הוא יום חמשה עשר בתמוז.</p>						
7	"	15	26	שמואל	לוי	דב

Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
7	Тавваис " Берко Мейлеръ	9	20 сентяб.	М. Берманъ	Александръ Морд. Лейбъ Минюковъ Шуцискій супруги Маня Тинда	Смаурикъ Мордко
6	"	16	24	"	Александръ Френъ Торенфельдъ Кремленскій супруги Маня Шиндлеръ	Даворка Минна
7	"	28	9	"	Александръ Мининъ Мауко Берманскій супруги Маня	Даворка Шайда-Лейбъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המהולל הפורע והמוציץ	חודש, יום הולדת, יום המילה, ודרך משל נולד כ"א אלול ניסוח לביח		אמה ואב דוד משל בעיר חילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשה דים יעקב בן שמעון ביץ, סווד או חיים, שרים בת צבי קנה	שם הילד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
8	הרב היהודי מאשר	9	20 סיון	פרידל	אברהם משה-אלי אונגארסקי	אליהו ירבון
6	"	16	24	"	אברהם משה אונגארסקי	אברהם משה אונגארסקי
7	"	28	9	"	אברהם משה אונגארסקי	אברהם משה אונגארסקי

194

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.	
		Христианскій.	Еврейскій.				
		1889 года Мая 1 дня. Наименовали въ книгу святыи символы, которая во всемъ оказалась верной, во ней имѣю не исправно смей. И что въ истребленъ Артемъ и т.д. Дима родившица елимскаго поца <u>Ова А?</u> , а матеря <u>Ова А?</u> ; всего обрѣло поца <u>Симеон А?</u> .					
		<p style="text-align: right;">Кавина</p> <p style="text-align: center;">Именъ Судов. Травленіи</p>					
		1889 года Мая 1 дня. То дѣйствительно имѣю смейду еврейски сѣ. Березица, въ томъ					
		<p style="text-align: right;">Кавина</p> <p style="text-align: center;">Именъ Судов. Травленіи</p>					
		1889 года Мая 1 дня. То дѣйствительно имѣю смейду еврейски сѣ. Березица,					
		<p style="text-align: right;">Кавина</p> <p style="text-align: center;">Именъ Судов. Травленіи</p>					

מספר	מי היה רמול הפרע	חודש, יום הולדה, יום רמילה, הודך משל נולד כ"א אלול ניסוך לבית		אמה יד הודך משל בע"י חילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ן, סוחר ארמיים, מרים בת צבי קנה	שם הילד ואיזה שם ניתן לו, דרך האל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנו יונים	למנו יהודים			
		<p style="text-align: center;">הרד אונקל</p> <p style="text-align: center;">אמא; אבא</p>				
		<p style="text-align: center;">Кавина</p> <p style="text-align: center;">Именъ Судов. Травленіи</p>				
		<p style="text-align: center;">Кавина</p> <p style="text-align: center;">Именъ Судов. Травленіи</p>				
		<p style="text-align: center;">Кавина</p> <p style="text-align: center;">Именъ Судов. Травленіи</p>				

Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

1889 года Августъ 10-го. Число двѣнадцать мѣсяцевъ родившихся между еврейскими и Бердичевскими.

Раввинъ
Членъ Суда Ев. Православн.

1889 года Сентябрь 10-го. Число двѣнадцать мѣсяцевъ родившихся между еврейскими и Бердичевскими.

Раввинъ
Членъ Суда Ев. Православн.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
	Раввинъ	1 14		Александръ Нафтула	С Нафтула
	"	Бердичевскіе		Слопатинскіе	
"	Сентябрь	8 24	"	Фридрихъ Шварцманъ	Шварцманъ
				Мать Бейла	

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המודל הפורע והמוציץ	הודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לבית		שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דם יעקב בן שמעון כ"ץ, מחד אוודים, מרים בת צבי קאה	שם הילד, ומה מעשהו דם יעקב בן שמעון כ"ץ, מחד אוודים, מרים בת צבי קאה
		למנין יונים	למנין יודים		

מאמנתים לולד מ"ץ נבאנו מרעונו
במנין יודים ופריעונו:

Раввинъ
Членъ Суда Ев. Православн.

מאמנתים לולד מ"ץ נבאנו מרעונו
במנין יודים ופריעונו:

Раввинъ
Членъ Суда Ев. Православн.

מספר	מי היה המודל הפורע והמוציץ	הודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לבית	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דם יעקב בן שמעון כ"ץ, מחד אוודים, מרים בת צבי קאה	שם הילד, ומה מעשהו דם יעקב בן שמעון כ"ץ, מחד אוודים, מרים בת צבי קאה
	Раввинъ	1 14		Александръ Нафтула
	"	Бердичевскіе		Слопатинскіе
"	Сентябрь	8 24	"	Фридрихъ Шварцманъ
				Мать Бейла

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женска.	Мужска.					
8	"	8	24	Въ Бердичевѣ	Отецъ Лейбъ Терцарскій Павловичъ матери Маму Мена	Давидъ
9	"	18	5	"	Отецъ Исидоръ Адмѣйеръ Полесскій матери Маму Миндлу	Израиль
10	"	20	7	"	Отецъ Исидоръ Френкманъ Бердичевскій матери Маму Сура	Израиль

תקן ראשון מן יולדים

מספר	מי היה המודל הפועל והמוציא	הודש, יום הולדת, ויום רמילה, דרך כשל נולד כ"א אלול ניסוח לכת		אופן וזמן דרך כשל בעיר חילנה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון כ"ן, סוחר או חייט, מרים בת צבי קנה	מי נולד היתה שם נותן לו, ודרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		לפני יונים	לפני יודים			
מ	ת					
"	"	8	24	בירדן	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון כ"ן, סוחר או חייט, מרים בת צבי קנה	מי נולד היתה שם נותן לו, ודרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
"	"	18	5	"	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון כ"ן, סוחר או חייט, מרים בת צבי קנה	מי נולד היתה שם נותן לו, ודרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
"	"	20	7	"	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון כ"ן, סוחר או חייט, מרים בת צבי קנה	מי נולד היתה שם נותן לו, ודרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кому или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
<p>1889 года Ноябрь 1 дня. Нижеподписавшіеся ниже сего свидѣтели, сего свидѣтельствуемъ вамъ, которая во всемъ обрѣзаніи слава, впрочемъ, въ ней имѣетъ нацѣленность. Мы что въ мѣсяцѣ Октябрѣ сего было рождено въ селѣ мушескаго поля, <u>Водны А.</u>, сего обсто по мѣсяцнаго мѣсяца.</p> <p style="text-align: right;">Надпись <i>С. А. М.</i></p> <p>Число Судов. Трааминъ</p>						
	Раввина	3	21	Въ Березинѣ	Отецъ Берко	Мануила
	" Берко	обрѣз.			Мейлеръ	Судовъ
" 12	" Мейлеръ	10	28		Березинскій ситчанинъ	Шилова
					Мануила-Сура	
		3	21	"	Отецъ Зуевъ	Мануила
		обрѣз.			Бендеръ	Шуваръ
" 13	"	10	28		Березинскій ситчанинъ	Шуваръ
					Мануила	

סדר	מי היה המורה הפועל והכופץ	חודש, יום הולדת, ויום המילה, ויום משל נולד כ"א אלול נשור לכ"ח		שם האב, האם של הילד, ומה מעשהו דם יעקבן שמעון ב"ן, סודר אודים, מרים בת צבי קצא	מי נולד האות שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנו יונים	למנו יהודים		
		3	21	אביו חיה	מנחם-אל
		10	28	אביו חיה	מנחם-אל
		3	21	אביו חיה	מנחם-אל
		10	28	אביו חיה	מנחם-אל